

～コラム～

### “4年ぶりの通常開催”

「来て、見て、体験！KOKO から始まるみんなの Wa!!」をテーマに続けてきた“KOKO まつり”。コロナ禍での過去3年間は、オンラインだったり入場や食事の制限を設けたりと制約のある中での開催でした。しかし、今回は4年ぶりに通常の開催となります。会場内での食事も可能です。初めて企画した多文化ダンスパフォーマンス大会も行われます。11月26日（日）です。みなさん大いに楽しんでください。 Hide

### ☆外国人無料相談☆

※3日前までに予約が必要です。

10月 4日（水）	11月 1日（水）	12月 6日（水）	1月 10日（水）
--------------	--------------	--------------	--------------

※今年度から水曜日だけに変更となりました。予約の時は注意してください。

場所：湖西市市民活動センター ・水曜日 13：30～16：30

★湖西国際交流協会のポルトガル語通訳 月曜日12：30～14：30 相談等通訳が必要な方はこの時間に来てください。

★2023年度会員募集中！！ いつでも受付中ですがなるべく早めの入金をお願いします。

☆年度会費（4月1日～翌年3月31日）1口あたり

個人会員：2,000円 家族会員：3,000円（登録者+同居家族） 賛助会員：5,000円



★賛助会員（法人・団体）紹介 ★（敬称略 あいうえお順 2023年8月末日現在）

（株）朝倉印刷、（株）朝日、新居町商工会、F3デザイン、遠州信用金庫湖西支店、（株）オートサービス湖西、catica、  
 蒲郡信用金庫湖西支店、湖西市商工会、湖西地区労働者福祉協議会、湖西地区労務懇談会、  
 NPO法人湖西なるっぴスクール、湖西ライオンズクラブ、（株）サハラ、佐原工業（株）、（株）サンウェルド、三遠煙火（株）、  
 静岡技研工業（株）、静岡県労働金庫湖西支店、シネマイーラ 応援隊湖西支部、JA とびあ浜松湖西地区支店、  
 JAUHARA ORIENTE、学校法人長生学園しらゆりこども園、（株）親和製作所、（株）デンソー湖西製作所、  
 豊橋信用金庫湖西支店、二胡教室 胡夢、（株）袴田精機、羽立工業（株）、（一社）浜名湖青年会議所、浜名湖電装（株）、  
 （有）浜名湖ファーム、浜名湖ロータリークラブ、浜名部品工業（株）、（株）浜名プラスチック、浜松いわた信用金庫鷺津支店、  
 （株）ヒリュウ精工、ひろこばあばの影絵遊び、富士機工（株）、プライムアースEV エナジー（株）、ブラジリアナ PIZZARIA、  
 Mikey Store、ミテリ、矢崎部品（株）鷺津分工場、八鈴興業（株）、山本英語教室、（有）ユタカ産業、  
 ユニクラフトナグラ（株）、（株）ユニバンス、ラボ佐原パーティ、（宗）龍谷寺、（有）リンショウ、（有）LUTI BRASIL  
 ……21 団体・31 法人 ご支援の恩返しができるように活動してまいります。

<編集後記> 久しぶりにワールドパーティーで各国料理を楽しみました！異国の料理を知ること文化交流の1つ。今年インドネシアの方々が、ビジサラクというラマダン明けに食べるデザートを食べ方を紹介する場面もあり、わくわくしながら見させてもらいました！本では学べない体験は、おもしろいものです。 Sayo

### 湖西国際交流協会（KOKO）

湖西市鷺津 1293-4 湖西市市民活動センター  
TEL/FAX: 053-575-2008  
E-mail: [asocia@kosai.org](mailto:asocia@kosai.org)  
HP: <http://www.kosai.org/koko/>  
※Facebook ページもあります



湖西国際交流協会

No.118



# KOKO だより

2023年（令和5年） 9月15日号

## ご報告

### 2023年度総会&ワールドパーティー

2023年5月27日（土） 表鷺津多目的ホール



2023年度総会とワールドパーティーを行いました。

総会では、各議案は滞りなく承認されました。

ワールドパーティーでは、（有）リンショウの鈴木社長から「技能実習生の受け入れについて」のお話に続き、日本語スピーチや母語支援のお話、二胡演奏の発表がありました。そのあとは、いよいよ4年ぶりとなる各国料理！参加者は、久しぶりの各国料理をお腹いっぱいになるまで楽しみました。



## お知らせ

### 第10回International KOKO まつり

### &多文化ダンスパフォーマンス大会開催！！

2014年に始まったInternational KOKO まつりは、今年で10周年を迎えます！

今年は、いつもどおりのKOKO まつりに加えて、多文化ダンスパフォーマンス大会を開催します。国際色あふれるダンスを、ぜひ見に来てくださいね！

日時：2023年11月26日（日）10：00～15：00  
場所：湖西市アムニティプラザ サブアリーナ

ダンスパフォーマンス大会は、12：40からだよ！





### KOKO WORLD

## 中国ミニミニ旅



2023年6月3日、10日、7月8日、22日（土）  
表 鷺津多目的ホール 延べ54名参加



4回にわたって中国を地方別に紹介する、中国ミニミニ旅を行いました。  
広東・上海・山西・東北三省それぞれの地方出身の講師から、有名な観光地や簡単な中国語を教えてくださいました。そのあとは、みんなで料理タイム！本格的な作り方と味を堪能し、「またやりたい！」という声が相次いだ大人気のイベントとなりました。



## うた cafe 英語の歌をうたおう！

2023年6月1日、15日、7月6日、20日（木）  
表 鷺津多目的ホール 延べ 15名参加



英語の発音をよくするコツや歌詞の意味、歌手の背景などを教えてくださいながら、英語の歌を練習しました。  
省略されている音や繋がっている音を学び、毎回和気あいあいと楽しく洋楽をうたっています。

## 夏の夜市ステージ出演！

KOKOが協力したイベントで、ズンバ・ベリーダンス・サンバのチームの皆さんが、ステージでダンスを披露し、屋台の集まった夜市を大いに盛り上げていました。



## 若者たちが語る「外国人も日本人も楽しめる交流会」

2023年6月4日（日）オンライン配信 視聴回数149回

若者たちが「国籍関係なく楽しめる交流の場」について意見交換をしました。集まったのは、日本や世界各国での経験から独自の視点を持った方々です。

それぞれの立場から多種多様な意見が出ましたが、共通していたのは、言葉がなくても経験が共有できる「食・音楽・ダンス」の重要性でした。



それらを満たす交流の場を湖西市に作ってほしいですね。

## 当間ローズさんからの寄付



当間ローズさんが、フラワーロス対策のために行っている「薔薇色の人生プロジェクト」。その一部の売り上げを当協会に寄付してくださいました。本当にありがとうございます！

## 母語支援 テーマソングを作っちゃおう！

2023年8月2日（水）、20日（日）  
湖西市民活動センター、浜名湖れんが館 延べ22名参加

「外国にルーツのある子どもたちに、自分を表現してほしい。自分に自信をもってほしい。」その思いから、母語支援事業を始めてきました。この夏休みには、宮本りつ子先生のご指導のもと、それぞれの国のことばを入れて、ちきゅうっこひろばのテーマソングを作りました。

子どもたちは、日本（湖西）で暮らす思いをことばにしたり、メロディーを口ずさんでみたりしました。それを先生が曲にして、自分たちの“歌”が完成に近づいています。お披露目は、11月26日のKOKOまつりです。皆さん、どうぞお楽しみに！！



## 夏休みちきゅうっこひろば

2023年7月24日（月）～8月25日（金）  
全10回 湖西市民活動センター 延べ139名参加



今年の夏休みちきゅうっこひろばは、先生と生徒が1対1で、丁寧に教えてもらうことができました。夏休みの宿題、ワークブックのほかに、タオルのぬいぐるみづくりやスイカ割りをしました。夏休みの思い出にもなったようです。

また、保護者会では、ブラジルルーツの大学生イズミマイさんに体験談を話してもらいました。イズミさんは中学生の頃、周囲に合わせず不登校になった時期もあったそうです。そのことについて、保護者からは「その時、両親のイズミさんに対する接し方は？」という質問があり、「最初はきびしかったけど、最後は理解して、受け入れてもらえることで安心できた」とのことでした。そして通信高校でしっかり勉強し、大学へ入ることができたそうです。

## 岡崎小学校へ出前講座

2023年6月30日（金） 岡崎小学校



ブラジル・ペルー・ベトナム・中国出身の講師が岡崎小学校にて、それぞれ母国を紹介しました。

児童たちは、各国のあいさつで講師を出迎え、国の話を聞きました。中でも中国について学んだグループは、ジェンズという羽織りを実際に体験し、異文化を楽しんでいました。



## 正しいゴミの出し方講座

2023年7月30日（月）湖西市民活動センター 25名参加

日曜日のにほんごカフェの時間帯に、湖西市廃棄物対策課の職員による“正しいゴミの出し方講座”を行いました。写真や実物も見せてもらいながら、外国人にとってもわかりやすい内容でした。特に、充電器などに使われているリチウム電池は、処分方法を間違えると火災の原因にもなるので、機器から取り外し、ビニールテープで絶縁処理をしてから処分するなど、私たち日本人も知らない正しい処分方法をわかりやすく教えてもらい、とても勉強になりました。

